

Овај летак је један у серији летака који су написале медицинске сестре, лекари и стручњаци са искуством у нези старијих лица. Серија има за циљ да вам олакша прелазак у старачки дом. Потражите друге летке ако имате питања о специфичним аспектима неге. Можете их преузети са веб-сајта:

www.10questions.org.au

Можда ће вам ови леци бити од користи када:

- тражите висококвалитетни старачки дом
- преиспитујете квалитет старачког дома у коме се тренутно налазите
- одлучујете између два старачка дома који вам делују слично.

Важно је да има довољно виших медицинских сестара међу запосленима да се задовоље свачије потребе. Треба да питате како ће се задовољити ваше индивидуалне потребе за негом.

Многи запослени носе сличне униформе. Само зато што неко изгледа као медицинска сестра не значи да јесте. Ево које су разлике:

Виша медицинска сестра (Registered Nurse - RN) је стекла звање дипломиране медицинске сестре по завршетку најмање три године универзитетских студија. Она може да се бави сестринским пословима, даје лекове против болова и помогне да се спречи непотребна хоспитализација.

Нижа медицинска сестра (Enrolled Nurse - EN) ради по налогу више медицинске сестре. Обе су регистроване код одговарајућег регулаторног тела. Регистрацијом се осигурава одржавање професионалних стандарда и заштита јавности.

Медицинске сестре асистенти (Assistants in Nursing - AIN) / радници који пружају негу / радници служби које пружају негу (Care Service Employees - CSE) раде под надзором медицинских сестара и пружају већину неге у старачким домовима и другим установама за боравак и негу, као и у заједници. Ти радници имају различите нивое квалификација.



ИМАТЕ ПРАВО ДА ПИТАТЕ

Најбољи начин да пронађете одговарајући старачки дом је да их посетите. Да бисте пронашли дом близу вас или за више информација о услугама неге за старије контактирајте: **My Aged Care**

☎ 1800 200 422

myagedcare.gov.au

Ако вам је потребан заступник или савет стручњака у вези са било којим питањем које није обухваћено овим летком:

**Служба за права старијих
(Seniors Rights Service)**

☎ 1800 424 079

www.dva.gov.au

☎ 1800 VETERAN

(1800 838 372)



Australian Government
Department of Veterans' Affairs

OPEN ARMS
Veterans & Families Counselling

www.openarms.gov.au

☎ 1800 011 046

Овај летак су саставили и подржали:



За комплетан списак организација које подржавају летак посетите www.10questions.org.au

Ако сте забринути у вези са неким старачким домом, контактирајте:

☎ 1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

www.agedcarequality.gov.au



10 Питања која треба да поставите

О ПОТРЕБАМА ВЕТЕРАНА У СТАРАЧКИМ ДОМОВИМА (VETERAN - SERBIAN)



RSL CARE SA

www.10questions.org.au

1 Да ли постоје друштвене активности које ће ме повезати са заједницом бивших бораца?

Проверите колико ветерана тренутно живи ту и како особље подстиче ветеране да се међусобно друже, укључујући путем посета бивших бораца. Питајте да ли дом обележава комеморативне догађаје као нпр. ANZAC Day и да ли можете присуствовати догађајима ван дома. Ако службеник за питања ветерана или волонтери не могу да обезбеде превоз, проверите да ли особље може да иде са вама и да ли се то посебно плаћа.

2 Колико особља или волонтера су ветерани или чланови заједнице ветерана?

У идеалном случају, дом треба да запошљава ветеране и/или чланове заједнице ветерана који су релевантни за ваше индивидуалне околности, односно да буде повезан са волонтерима или организацијама бивших бораца. Проверите да ли постоји неко ко вас може подржати да сачувате свој идентитет ветерана.

3 Смем ли да понесем свој уређај или помагало за рехабилитацију које је прилагођено мени, а које сам набавио/ла преко Програма за рехабилитацију (RAP) Министарства за питања ветерана (DVA)?

Можда већ имате помагала и опрему која вам је обезбеђена преко RAP-а. Ако је тако, можда ћете моћи да понесете ове предмете са собом када се уселите. Вреди унапред проверити које ствари можете да понесете јер можда су неки већ обезбеђени.

4 Како ће дом подржати мој идентитет ветерана?

Погледајте околу да видите да ли су изложени војни сувенири и предмети и питајте да ли можете да донесете предмете из свог дома како бисте својој соби дали лични печат. Ако мислите да фотографије и медаље које желите да изложите у својој соби неће бити безбедне,

размислите о томе да изложите копије/реплике. Проверите да је ваша војна служба наведена у вашем плану неге како би особље знало за вашу прошлост.

5 Како ће дом подржати мој идентитет ветерана пред крај мог живота?

Особље треба да обезбеди да се ваша војна прошлост и жеље које хоћете да поделите узму у обзир пред крај вашег живота и евидентирају у Директиви о нези у будућности*. Прилив и одлив особља може бити знатан, па проверите да су сви који се брину о вама добро упознати са овим документом.

6 Како ће ми дом помоћи да остварим сва своја финансијска права?

Проверите да особље зна за додатак за ветеране и како се може користити за потребе вашег психичког и физичког здравља. Неке услуге могу бити изузете од ваших права и важно је да особље зна шта можете, а шта не можете да потражујете како бисте избегли плаћање непредвиђених трошкова.

7 Како ћу знати које трошкове морам да платим из свог џепа?

Особље и управа треба да вам објасне све додатне трошкове, јер ћете можда ипак морати да платите неке услуге или додатке. Најбоље је да знате који су то износи пре него што се уселите, а такође би требало да буду јасно наведени у вашем уговору са старачким домом. За информације о додатним накнадама, уговорима и ценама, погледајте друге летке из ове серије.

8 Како ће дом поштовати моје жеље и чувати моје достојанство?

Имате право да бирате како ћете проводити време, како желите да вам се пружа нега и ко вам је пружа. Нега која вам се пружа не би требало да буде одређена рутином дома нити мањком особља. Проверите да су ваше жеље уписане у ваш план неге и Директиви о нези у будућности. Треба да вам се да примерак Повеље о правима старијих особа на негу.

9 Да ли лекари опште праксе који долазе у дом имају искуства са корисницима услуга Министарства за питања ветерана (DVA)?

Проверите да ли ваш лекар може да настави да вас лечи. Пожељно је да лекари опште праксе имају одређено искуство или осећај за потребе психичког и физичког здравља ветерана, нарочито ако редовно обилазе дом. Проверите да ли су упознати са додатним услугама које DVA нуди како би вас могли упутити на све одговарајуће услуге као што су услуге стручњака из области сродне здравству.

10 Како дом помаже психичко здравље ветерана?

Особље треба да буде обучено да препозна посттрауматски стресни поремећај (ПТСП) и пружи негу која има у виду историју трауме. Прилив и одлив особља може бити знатан, па проверите да ли су сви приликом запошљавања прошли кроз обуку и да ли се обука редовно ажурира. Проверите какву врсту саветовања и заштиту психичког здравља дом пружа. Такође, да ли особље зна како да упуту неговатеље и чланове породица ветерана на саветодавне услуге, укључујући службу Open Arms – Veterans & Families Counselling која пружа услуге саветовања ветеранима и њиховим породицама, ако је потребно.

*Директива о нези у будућности (Advance Care Directive) садржи ваше жеље када је у питању ваша нега у будућности и узима у обзир вашу уверења, вредности и циљеве. Такође можете званично именовати члана породице или тзв. номиновано лице да заступа ваше интересе када више не будете способни сами да одлучујете. Директива о нези у будућности није иста у свакој држави и територији. Сазнајте више о директиви у вашој држави или територији: www.advancecareplanning.org.au